

# ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI

CLASSE DI SCIENZE MORALI, STORICHE E FILOLOGICHE

---



23-24 novembre 2023

«CONVEGNO»

## *Literary, polar and extraterrestrial place names*

Comitato Ordinatore:

Cosimo PALAGIANO (Coordinatore, Linceo; Sapienza Università di Roma)  
Peter JORDAN (Vicepresidente ICOS) - Andrea CANTILE (Chair of Romano-Hellenic  
Division of UNGEGN) - Mario MAZZA (Linceo; Sapienza Università di Roma)  
Con la collaborazione della IGU-ICA Commission on Toponymy

### PROGRAMMA

#### *Giovedì 23 novembre*

- 14.30 Roberto ANTONELLI (Presidente Accademia Nazionale dei Lincei): *Saluto della Presidenza dell'Accademia Nazionale dei Lincei*  
Michael MEADOWS, (Presidente International Geographical Union): *Saluto di apertura*  
Pierre JAILLARD (Presidente United Nations Group of Experts on Geographical Names): *Saluto di apertura*  
Peter JORDAN (Vicepresidente International Council of Onomastic Studies): *Saluto di apertura*

#### **1<sup>st</sup> SESSION: "Literary"**

- 14.45 Richard AMBROSINI (Accademia Nazionale dei Lincei; Università degli Studi Roma Tre): *"What's in a (Place) Name?" Rivers, Islands and Seaboards in Joseph Conrad's Geopolitical Fictions*
- 15.05 Joan TORT-DONADA (Universitat de Barcelona): *Names, landscape and literary construction in Josep Pla's 'The Gray Notebook'*
- Interval -**
- 15.40 Camilla GIANTOMASSO (Sapienza Università di Roma): *Placenames and territorial delimitations. Ciociaria between history, narratives and fictional representations*
- 16.00 Fatima LOUATI (Tlemcen University, Algeri; International Association of Toponymy, Vienna) *The Indian Ocean, following the footsteps of Ibn Battuta*
- 16.20 Giuseppe MASSARA (Sapienza Università di Roma) *Francis Bacon's New Atlantis*
- 16.40 Alessandro RICCI (Università di Bergamo): *The toponymy in the Sala della Cosmografia in Palazzo Farnese: historical, geopolitical and confessional meanings*

23-24 novembre 2023

«CONVEGNO»

## *Literary, polar and extraterrestrial place names*

*Venerdì 24 novembre*

### **1<sup>st</sup> SESSION: "Literary"**

- 10.00 Annalisa D'ASCENZO (Università degli Studi Roma Tre): *Imagining, exploring, naming. Toponymy from earthly myths to exogeographical realities*
- 10.20 Elena DAI PRÀ (University of Trento): *Toponymic crossing in the literary space between imagination and reality*
- 10.40 Valeria PECORELLI (IULM, Milano): *Inclusive streetscapes: gender and toponymy*
- 11.00 Giovanni MODAFFARI (Università di Milano-Bicocca): *A Journey to Sniderton and Marconia: how Antonio Snider Pellegrini built two imaginary cities, one for the ambitions of the French colonizers of Texas, and the other for activists in the unification of Italy*

- *Interval* -

### **2<sup>nd</sup> SESSION: "Polar"**

- 11.35 David MICHALEC (Secretariat of Czech Commission on Geographical Names): *Czech names of geographic objects in polar regions*

### **3<sup>rd</sup> SESSION: "Astronomy"**

- 11.55 Přemysl MÁCHA (Institute of Ethnology of the Czech Academy of Sciences; University of Debrecen): *Stellar Cartography, Xenanthropology and the Galactic Age of Humanity in Star Trek Proper Names*
- 12.15 Costantino SIGISMONDI (ICRA/ICRANet, Ateneo Regina Apostolorum and ITIS G. Ferraris, Roma): *Francesco Bianchini and the Celidography of Venus*
- 12.35 Costantino SIGISMONDI (ICRA/ICRANet, Ateneo Regina Apostolorum and ITIS G. Ferraris, Roma): *Cassini and the Moon: naming the univisible*

- *Interval* -

- 14.30 Gianluca CASAGRANDE (Università Europea di Roma): *Mapping and naming places across the ever-changing boundaries of the oecumene*
- 14.55 Vladimiro VALERIO (Accademia Galileiana di Scienze Lettere ed Arti in Padova): *Italian Geographers and place names of Oceania in the first decades of the 19th century*
- 15.15 Students of 4C Liceo Galileo Ferraris, Rome: *Lunar Craters Toponymy*
- 15.35 Students of 4C Liceo Galileo Ferraris, Rome: *Celestial bodies and their names: from mythology to the catalogues*
- 15.55 Costantino SIGISMONDI (ICRA/ICRANet, Ateneo Regina Apostolorum and ITIS G. Ferraris, Roma): *The passages of the Sun at the meridian of Rome*
- 16.15 *Discussion – Conclusions*

La manifestazione potrà essere seguita anche in streaming sul canale linceo:

<https://www.lincci.it/it/dirette-streaming-dei-lincci>

Sito web: [www.lincci.it](http://www.lincci.it) - Segreteria del convegno: fox@lincci.it

ROMA - PALAZZO CORSINI - VIA DELLA LUNGARA, 10  
**ACCADEMIA NAZIONALE DEI LINCEI**  
CLASSE DI SCIENZE MORALI, STORICHE E FILOLOGICHE

---



«CONVEGNO » 23-24 NOVEMBRE 2023

*Literary, polar and extraterrestrial place names*

Comitato Ordinatore:

Cosimo PALAGIANO (Coordinatore, Linceo; Sapienza Università di Roma)  
Peter JORDAN (Vicepresidente ICOS) - Andrea CANTILE (Chair of Romano-Hellenic  
Division of UNGEGN) - Mario MAZZA (Linceo; Sapienza Università di Roma)  
Con la collaborazione della IGU-ICA Commission on Toponymy

\* \* \* \* \*

PRESENTAZIONE - Il Convegno *Literary, polar and extraterrestrial place names* promosso dalla Commissione congiunta dell'Unione Geografica Internazionale e dell'Associazione Internazionale di Cartografia, in collaborazione con l'Accademia Nazionale dei Lincei, che ospiterà l'evento il 23 e 24 novembre 2023, ha lo scopo di presentare alcuni dei molteplici aspetti che il nome geografico svolge nel territorio, sia dal punto di vista storico, linguistico, sociale e soprattutto geografico.

La Commissione Congiunta IGU-ICA si costituì a Colonia durante il Congresso Geografico Internazionale del 2012 ed attualmente conta oltre 170 membri di nazionalità diverse. A livello internazionale la toponomastica, ovvero lo studio dei nomi geografici, è rappresentata dall'UNGEGN, l'agenzia dell'ONU che si occupa dello studio dei nomi geografici e che dà un parere sulla corretta denominazione dei nomi di luogo. Le difficoltà affrontate dall'UNGEGN sono molteplici, a cominciare dalla romanizzazione e la standardizzazione di questi nomi, che non sono espressi con lo stesso alfabeto "romano" o latino.

Un altro problema è costituito da come il luogo debba essere iscritto nelle carte geografiche e negli atlanti internazionali. Cioè, se debba scegliere la forma di endonimo, cioè quella che il nome ha nel Paese dove si trova, o quella di esonimo, il termine che viene adottato internazionalmente. L'UNGEGN deve anche risolvere alcuni problemi politici tra gli Stati per la denominazione degli spazi comuni, come quelli marini. Un altro aspetto considerato è quello del nome come brand, positivo o negativo, a seconda degli avvenimenti che l'hanno coinvolto. Inoltre, può anche rappresentarle un *heritage*, o patrimonio culturale, nel senso attribuito dall'UNESCO.

L'UNGEGN è costituita da 24 divisioni geografico - linguistiche, ovviamente con delimitazioni approssimative e sovrapposizioni varie. Della divisione Romano-ElLENica fanno parte i seguenti Paesi: Canada, Svizzera, Lussemburgo, Belgio, Spagna, Cipro, Francia, Grecia, Turchia, Italia, Moldavia, Portogallo, Andorra, Monaco, Romania, San Marino, Città del Vaticano. Naturalmente alcuni di questi Paesi aderiscono anche a divisioni linguistiche differenti. Il coordinatore della divisione è il Professor Andrea Cantile, dell'Istituto Geografico Militare. La sessione è molto attiva, con convegni e incontri.

L'ente ufficiale della toponomastica nazionale è l'Istituto Geografico Militare, con sede a Firenze, che produce e pubblica la cartografia ufficiale dello Stato.

Accanto all'UNGEGN dobbiamo ricordare l'ICOS (International Council of Onomastic Studies) che si occupa più in generale dei nomi, non solo geografici. In Italia la rivista che si occupa di onomastica è RION, diretta da Enzo Caffarelli. Per l'ICOS sarà presente al Convegno il Vice-Presidente, il Professor Peter Jordan, dell'Accademia Austriaca delle Scienze.

Il tema oggetto del Convegno *Literary, polar and extraterrestrial place names* intende focalizzare la sua attenzione sui nomi geografici presenti nella letteratura mondiale, ma anche quelli delle terre polari e quelli dati ai corpi celesti, anche in epoche passate. Per quanto riguarda il nome nella letteratura il discorso è molto ampio, perché vengono coinvolte l'immaginazione e anche il genere. E infine un'alta importanza sta assumendo la toponomastica critica.